

# 著名歌星席琳·迪翁病情加重

姐姐克劳德特·迪翁称她已无法控制自己的肌肉

著名歌星席琳·迪翁自去年公开自己得了僵人综合征已经一年了,这是一种罕见的神经疾病,让她无法像以前那样一展天使歌喉,取消了大量的演唱会安排。

今年10月下旬,很久没有露面的她难得公开露面,似乎病情有所好转。但是上周,她的姐姐克劳德特·迪翁告诉加拿大《7天》杂志,这位格莱美奖得主恐怕暂时还不可能重返舞台,因为已经“无法控制自己的肌肉”。

“让我难过的是,她一直都很自律。她一直都很努力。”迪翁的姐姐说,席琳·迪翁有重返舞台的愿望,“我们的母亲总是告诉她,‘你会做得很好,你会做得很好。’”但随着这位歌手的病情恶化,要保持信心很难。

迪翁的姐姐补充说,声带是肌肉,心脏也是肌肉,对这种罕见病研究并不多,因为没有多少人得这种病。“我们也希望她能重返舞台。以什么身份?我不知道。”今年8月时,克劳德特·迪翁曾在接受《Hello!》采访时说过,她的病情就像那种夜里腿抽筋突然跳起来那种,只不过任何肌肉都有可能,任何时间都可能发作,现在几乎没有人能够减轻她的痛苦。

僵人综合征被定义为神经系统的自身免疫性疾病,通常导致“进行性、严重的肌肉僵硬,下肢和背部痉挛”“影响的人数大约为百万分之一”。2022年12月,这位表演者在一段以英语和法语分享的视频中,自己被诊断为这种神经疾病。

席琳·迪翁于1968年3月30日生于加拿大魁北克省,是法裔女歌手、演员。1998年2月,为电



## 把猩猩的声音“译”成1000首诗

诗人丁成与小红毛猩猩“毛栗子”共同出了一本诗集

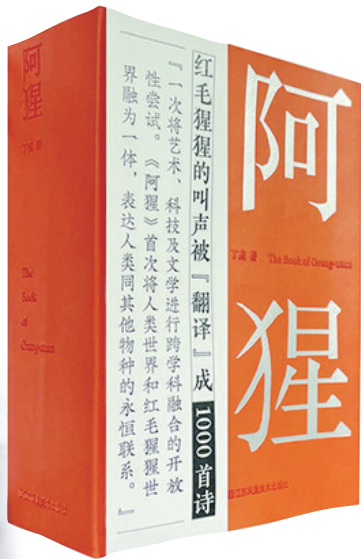
你有仔细听过动物园里的小猩猩们会发出怎样的叫声吗?你有想过猩猩的叫声可能变成一首诗吗?12月20日,由江苏凤凰美术出版社、南京市红山森林动物园联合举办的《阿猩》新书发布会在南京世界文学客厅举行。

《阿猩》这本诗集的人类作者是艺术家、诗人丁成,但它还有一位作者——红山森林动物园里的小红毛猩猩“毛栗子”。丁成将在红山森林动物园出生63天的“毛栗子”的叫声、嘶声进行了“翻译”,通过技术手段完成从声音向文字的转化,再经过总计200种人类语言的翻译——利用不同语种之间不断扩大的翻译误差,和翻译软件的错译、误译和乱译,接着他把这些素材进行深度加工,从而获得了1000首诗。不同于一般意义上的诗集,《阿猩》是一次将艺术、科技及文学进行跨学科融合的开放性

尝试,首次将人类世界和红毛猩猩的世界融为一体,意在表达人类同其他物种的永恒联系。

因为父亲是兽医,丁成在各种动物的包围下度过了童年岁月,这一经历或许让他与动物有了特殊的情感连结。2023年年初,丁成接到了“人间动物园艺术计划”的邀请前往红山森林动物园,这是《阿猩》这本诗集的缘起。“人间动物园艺术计划”是南京红山森林动物园联合江苏凤凰美术出版社·画刊艺术中心(AMAC)共同发起的一个以动物园的生命为主题,以红山故事为素材、通过艺术家的视角来创作的“艺术计划”。

“第一次见到毛栗子的时候,它躺在饲养员腿上晒太阳,那一瞬间感觉我的宇宙断电了,我想要为毛栗子做些什么,于是我想到了它的声音。”毛栗子到底在想什么我们没人知道,丁成的“翻译”到底对



不对我们也无从考证,但在丁成看来,“翻译”的这一过程是在试图建立人类与动物之间情感沟通的通道,“最终目的其实还是通过猩猩来观照我们人类自身,提供一种反思自身的可能路径。”

红山森林动物园园长沈志军表示,《阿猩》让我们认识到,我们可以去欣赏物种间的差异。这是一种新的多样性的思维方式,会帮助我们进一步拓展人类对另外一种物种的理解,促进我们与大自然的和谐共处。江苏凤凰文艺出版社副总编李黎则认为:“丁成发现了红毛猩猩的语言和世界千丝万缕的联系,其次是一种建构,以转译、关联乃至误读的方式,让我们熟悉的世界在红毛猩猩的语言中得到呈现——或者相反,用一种全新的语言来呈现我们的世界,由此发现无限的诗意。”

据《扬子晚报》 沈昭

## 罗翔新书《法律的悖论》首发

日前,由罗翔编著,果麦文化、云南人民出版社出品的法律普及新书《法律的悖论》线下首发暨“你的正义就是我的正义吗?”主题法律圆桌会在北京举办。陈碧、赵宏、李红勃与罗翔这四位中国政法大学的教授,深入探讨现实社会和

引导读者探讨和思考法律中的悖论。

值得一提的是,此次法律圆桌会嘉宾作者均来自中国政法大学,都是罗翔的同事、朋友。他们常年坚持普法写作,从各自的专业出发,以不同的法律视角解读热点议题。

当被问到程序正义与结果正义哪个更重要时,李红勃认为,近代以来建立了程序正义的观念,正义经过理性的环节,让大家摆脱感性或者冲动,让我们置入一种理性化的状态。

李红勃认为通过程序,你会发现法律不是满足一种绝对意义上的真或者假的绝对正义,而是各方之间寻求一个最大化的共识,选择一个最不坏的结果。如果没有公

道理性的程序,结果的正义如同水中花,镜中月,根本不能实现。

罗翔提出,法律思维不是慕强思维。他认为法律人最重要的思维方法还是要设身处地想一想:“如果你是那个人,你最接受哪种观点?”

罗翔提到,很多法律人总觉得理性要高于感性,认为民众太过于感性。但是,他个人有限的思维认为,理性和感性是不矛盾的。所以,他非常喜欢阿奎那这段话:凡在理性中的,无不先在感性之中。

罗翔还表示,我们每个人心中都有公平和正义的出厂设置。这也是为什么苏格拉底说:我们不可能灌输正义,我们只能激活大家的正义。

据《北京青年报》 张恩杰

冯小刚新片12月30日上映

## 《非诚勿扰3》开启预售

12月21日,电影《非诚勿扰3》正式开启预售。该片由冯小刚执导,葛优、舒淇领衔主演,范伟、李诚儒、岳云鹏、常远主演,姚晨、关晓彤、郭逸聪友情出演,特别介绍虞书欣,将于12月30日正式上映。

电影《非诚勿扰3》讲述了笑笑(舒淇 饰)投身公益组织离开十年后,秦奋(葛优 饰)孤身一人在家中等待。为解秦奋的相思之苦,老范(范伟 饰)帮秦奋定制了一个智能人笑笑。“真假笑笑”版剧情预告中,秦奋日益习惯AI笑笑的陪伴,并不知不觉沉浸在她的“温柔乡”中,忘乎所以。然而,真笑笑的突然归来,

让一切都变得微妙起来。AI笑笑对上真笑笑,一个敢怒一个敢言,惹得秦奋手足无措。

《非诚勿扰3》首次聚焦“AI机器人”这一未来元素,试图通过秦奋与真假笑笑的一出好戏来探讨关于AI及爱的命题。预告中,秦奋试图向爱人辩解“她(AI机器人)就是你”,真笑笑的一句反问不仅打破了这一“虚拟”的幸福,也令观众不禁陷入深思——“她是我,那我是谁?”智能操控下的体贴关怀和切实流露的真诚真心,到底哪个才是真的爱情?我们究竟需要的是怎样的爱情?

据《新京报》 周慧晓婉

秦昊、李乃文、陈明昊等主演

## 《三大队》迷雾剧场开播

12月21日,网剧《三大队》发布定档海报,宣布将于12月21日19时在爱奇艺迷雾剧场开播。该剧由秦昊、李乃文、陈明昊、马吟吟领衔主演,佟丽娅特别出演,任敏特邀主演。

《三大队》根据作者深蓝的文章《请转告局长,三大队任务完成了》改编,讲述了一次审讯意外,三大队刑警程兵入狱服刑,队友受牵连脱警、降职,曾经的警界精英三大队分崩离析。十年牢狱,程兵(秦昊 饰)重获自由,信仰崩塌,热血化为沉默,他失去一切,而案件的犯罪嫌疑人王大勇(陈明昊 饰)依旧在逃……

原故事也被改编成为电影《三大队》。电影版由陈思诚监制,戴墨执导,张冀编剧,张译领衔主演,魏晨、曹炳琨、王骁、张子贤主演,杨新鸣友情出演,正在热映中。据《新京报》 徐美琳

出土距今7000多年的小口尖底瓶

## 裴李岗遗址有新发现

新华社郑州12月20日电(记者桂娟 袁月明)记者20日从2023年度河南考古工作成果交流会上获悉,考古人员在河南新郑裴李岗遗址的墓葬中新发现一件距今7000多年的小口尖底瓶。

小口尖底瓶是仰韶文化的代表性器物之一,在房址、灰坑、墓葬中均有出土,关于其功用,有汲水器、酿酒器、葬具等多种观点。

据中国社会科学院考古研究所副研究员李永强介绍,此次新发现的小口尖底瓶初步推测其距今约7700年,长10余厘米,十分小巧,比常见的仰韶文化时期小口尖底瓶小很多。

“这次发现的小口尖底瓶,为探索裴李岗文化与仰韶

文化的源流关系提供了新的关键实物证据。”李永强说。

李永强表示,结合此前发现的裴李岗先民已经学会使用红曲霉发酵酿酒,此次新发现的小口尖底瓶有可能是裴李岗先民用来“制曲”的容器。

此外,考古人员还在裴李岗遗址发现了旧石器时代晚期的大量石质遗物、鸵鸟蛋壳碎片、赤铁矿碎片等,为研究中原地区旧石器晚期社会面貌、旧石器过渡等重大课题提供了新资料。

裴李岗遗址位于河南省新郑市西北部,距今约8000年至7600年,是一处典型的农业聚落遗址,面积可达5万至6万平方米,被誉为中华农耕文明起源地。